

Гринкевич Е.И., Буховец С.К.
**В ПОИСКАХ СТИМУЛА К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК
ИНОСТРАННОГО**

*Белорусский государственный медицинский университет
Минск, Беларусь*

Аннотация. Статья посвящена исследованию положительного влияния визуальной грамотности на общие языковые навыки обучающихся при овладении русским языком как иностранным.

Ключевые слова: индивидуализация процесса обучения, критическое мышление, визуальная грамотность, навыки общения и совместной работы.

Grinkevich A.I., Bukhovets S.K.
**LOOKING FOR AN INCENTIVE TO STUDY THE RUSSIAN
AS A FOREIGN LANGUAGE**

*Belarusian State Medical University
Minsk, Belarus*

Abstract. The article is devoted to the study of the positive impact of visual literacy on the general language skills of students when mastering Russian as a foreign language

Keywords: individualization of the learning process, critical thinking, visual literacy, communication and collaboration skills.

С каждым днем в нашем стремительно изменяющемся мире появляется все больше возможностей получать необходимую информацию, что заметно усложняет зрительное восприятие окружающего и требует от нас определенного уровня визуальной грамотности.

Как известно, мозг человека имеет два полушария. Левое полушарие отвечает за работу вербального мышления, правое – визуального. Вербальное мышление порождает абстрактные понятия, а визуальное мышление – наглядные образы. При этом большую часть информации о мире мы получаем именно при помощи зрения, мы сами создаём видимый мир в целом, поэтому визуальное мышление нам жизненно необходимо, и его надо развивать. Язык мозга – это образы, прежде всего, зрительные образы.

В процессе обработки огромного количества текстовой, цифровой, визуальной информации (символы, рисунки, реклама, видео, телепередачи, билборды, фильмы,) роль техник визуализации исключительна [1, с. 55; 2, с. 40].

Визуальное мышление (от лат. visualis – зрительный) – способ образного мышления, объектом которого выступают зрительные (наглядные) образы.

Как грамотно использовать поток информации с методической точки зрения? Какую из техник визуализации выбрать, какие стратегии визуального мышления и методы работы использовать в качестве инструмента обучения на занятии РКИ, чтобы помочь обучающимся развивать визуальное мышление?

Насколько актуальным и полезным является просмотр и обсуждение видеоматериалов во время учебных занятий?

Отбирая для обсуждения картины, фильмы и другие видеообъекты, которые включают современную составляющую, отражают культурное наследие, опыт поколений, вечные ценности, преподаватель русского языка как иностранного получает прекрасный, на наш взгляд, визуальный материал, который поможет решить комплекс методических задач: проанализировать лексику, декодировать смысл картины/фильма, выполнить грамматические упражнения и творческие задания, стимулировать монологическое суждение учащихся.

На уроках русского языка как иностранного мы работаем с короткометражными фильмами, которые позволяют не только развивать визуальное мышление обучающихся, но и стимулировать их речевую деятельность.

Во время дискуссии, на наш взгляд, одна из задач преподавателя – «придержать» свои мысли и базовые знания применительно к ситуациям, проблемам, освещаемым в фильме, чтобы слушать обучающихся, подталкивать их к поиску значимых подсказок, дать им возможность поделиться информацией и собственным опытом, «увидеть» множество точек зрения, найти неожиданное решение, осмыслив ситуацию как на эмоциональном, так и на когнитивном уровне.

Дискуссии создают позитивную атмосферу, открывают новые перспективы, меняют образ мышления, развивают эмпатию и взаимопонимание. Соприкасаясь с неисчерпаемым разнообразием социальных, культурных и исторических контекстов, мы становимся частью чужого опыта и образов.

Приведём пример использования короткометражного фильма «Зеркало» на занятиях с иностранными обучающимися. На первом, предпросмотровом, этапе учащимся предлагается выполнить ряд лексических и лексико-грамматических заданий, и, глядя на фотоколлаж, дать ответ на вопрос «О ком и чём этот фильм?» одним или несколькими предложениями.



Рисунок 1. Фотоколлаж стоп-кадров из фильма «Зеркало»

В ответах студентов третьего курса сохранена авторская стилистика, орфография и пунктуация:

1. «История о человеке, который из года в год смотрится в одно и то же зеркало, и зеркало знает все о его жизни. Я наблюдаю взросление главного героя в зеркале и все изменения в его жизни».

2. «В нарезке фотографий мы видим как молодой человек, который скорее всего является главным героем фильма, моется у умывальника утром. В каждом кадре он готовимся по другому, и с кадра на кадр он становится взрослее. Сначала он просто моется, потом он бреется, курит, пьет таблетки и наконец снимает зубы, когда он уже седой и очень старый».

3. «В один момент, на одном кадре, у героя фильма появляются татуировки и на стекле висит фотография женщины. Мы можем понять что наверное не всё сложилось у него в жизни как бы он хотел. Скорее всего он разошёлся со своей любимой, и теперь он тяжело переносит разлуку. Мы видим это по его состоянию и как он выглядит по утрам».

Следующие типы вопросов помогают установить основу для начала дискуссии: «Как подсказка может позволить зрителю развить собственное мышление?», «Для чего задан вопрос перед просмотром фильма и может ли он поддержать любопытство зрителей?», «Имеет ли зритель возможность самостоятельно понять смысл фильма или вопрос ограничивает мышление, предоставляя слишком много или слишком мало информации?», «Позволяет ли подсказка зрителю строить свое суждение на основе того, что он видит?».

Затем предьявляется текст-резюме, который служит композиционной и содержательной основой и является базой для обучения монологической речи. Далее следует просмотр короткометражного фильма с предварительно поставленным вопросом «Из-за чего главный герой фильма потерял семью?», чтобы учащиеся были «озадачены» перед просмотром и

смотрели осознанно. Послепросмотровые задания позволяют не просто проверить понимание фактического и смыслового содержания фильма, но и поразмышлять, высказать свою точку зрения на проблему фильма. Например: «Расположите кадры в правильной последовательности. Придумайте подписи к каждому кадру».



Рисунок 2. Стоп-кадры из фильма «Что это?»

На механизмах визуального (образного) мышления основывается и классическая мнемотехника. Иллюстрации (стоп-кадры) можно использовать как блоки опорных образов для запоминания определенной информации. Для этого необходимо мысленно выделить из каждой иллюстрации составляющие ее образы.

Студентам предлагается подумать над вопросами: «Что происходит на этом фото(слайде), в этом эпизоде?», «Что вы видите, что заставляет вас так говорить?», «Что еще мы можем найти?».

Стоп-кадры можно делить пополам, на несколько частей и, разрезав, поменять части местами. Студенты получают фрагменты фото, отвечают на вопросы, описывают внешность, ситуацию, важные детали; составляют части, обсуждают, как изменилось восприятие ситуации при взгляде на цельное изображение.



Рисунок 3. Стоп-кадры из фильма «Автобусы здесь не ходят»

Таким образом, визуализация облегчает интеграцию новых знаний в структуру уже имеющихся знаний; позволяет рассмотреть проблему или ситуацию с разных сторон; стимулирует ассоциативное и критическое мышление у обучающихся. Визуальное мышление и визуальное представление информации позволяет удовлетворить жизненно важную потребность в междисциплинарном образовании, ориентированном на креативность, эффективную коммуникацию и способность к адаптации.

Литература

1. Стернин И.А. Введение в речевое воздействие. Воронеж, 2001. — 227 с.
2. Зуфарова А.С. Роль технологии визуализации в учебной информации / Современное педагогическое образование. – №9, 2020, С. 39-41.

3. Гринкевич, Е.И. Работаем по фильмам на уроках РКИ : учебно-методическое пособие / Е.И. Гринкевич, С.К. Буховец. – Минск : БГМУ, 2019. – 111 с.